

Ismailia 22/3/2022  
Dept : Transit Dept.

No. :  
Re. :

Telephone : 064 /3396222 - 3396333 - 3397222 Ismailia  
Fax : 002 / 064 /3914784 / 3914785  
Email : info@suezcanal.gov.eg

مركز الطباعة/ق.س./١٠٠٠٠٠٠٠/F/CTP/٢٠٢١

الإسماعيلية في ٢٢/٣/٢٠٢٢  
إدارة : التمركات

رقم القيد :  
رقم الملف :  
تليفون : ٣٣٩٦٢٢٢٢ - ٣٣٩٦٢٢٢٣ - ٣٣٩٦٢٢٢٤ / ٠٦٤ / الإسماعيلية  
فاكس : ٣٩١٤٧٨٤ - ٣٩١٤٧٨٥ / ٠٠٢ / ٠٦٤  
بريد إلكتروني : info@suezcanal.gov.eg

كتاب دوري  
بشأن تعديل منشور رقم (١٠/٢٢/٢٠٢٢)  
بخصوص ناقلات السيارات [الفئة (١٠) بجدول رسوم العبور (المحملة/الفارغة)]  
العابرة لقناة السويس في اتجاه الشمال فقط

**Periodical**  
**regarding the amendment of circular No. (10/2022)**  
**Concerning (Laden/Ballast) "Vehicles Carriers" [Rate (10) of the Transit**  
**Dues Schedule] passing the Suez Canal Northbound only**

In line with the significant growth in global trade, the improvement of ships' economics, the Suez Canal waterway development and the enhancement of the transit service; Suez Canal Authority had decided the following:-

تماشياً مع النمو الملحوظ في التجارة العالمية وتحسن اقتصاديات السفن وتطوير المجرى الملاحي وخدمة العبور لقناة السويس، قررت هيئة قناة السويس ما يلي :-

**Article One:**

**المادة الأولى:**

The surcharge levied on (Laden/Ballast) "Vehicles Carriers" [Rate (10) of the Transit Dues Schedule] transiting the Suez Canal Northbound only, is amended to be **14% from Suez Canal normal transit dues.**

تعديل الرسوم الإضافية المفروضة على ناقلات السيارات [الفئة (١٠) بجدول رسوم العبور (المحملة/الفارغة)] العابرة لقناة السويس في اتجاه الشمال فقط لتصبح **١٤% من رسوم العبور العادية.**

Noting that these surcharges are temporary and can be either amended or cancelled according to the "Maritime Industry" market conditions.

علماً بأن هذه الرسوم الإضافية تعتبر مؤقتة ويمكن تعديلها أو إلغاؤها وفقاً لمتغيرات سوق النقل البحري.

**Article Two:**

**المادة الثانية:**

This periodical is applicable to vessels transiting the Suez Canal from the 1<sup>st</sup> of May 2022.

يبدأ العمل بهذا الكتاب الدوري للسفن التي تعبر قناة السويس اعتباراً من الأول من مايو ٢٠٢٢.

مدير إدارة التمركات

Director of Transit Dept.



(مهندس/ جمال السيد أبو الخير)

(Eng. Gamal El-Sayed Abo El-Kher)